



景嶺書院  
King Ling College  
二零一四至二零一五年度家長通告第一號  
School Notice 1 (S4)

(本通告已上載於本校網頁 <http://www.kingling.edu.hk>)

敬啟者：茲有下列重要事項，祈予垂注：

1 September 2014

Dear parents,

Here are the items for your immediate attention:

甲. 家長及學生須知

「家長及學生須知」已上載於本校網頁 <http://www.kingling.edu.hk>，請家長及學生必須仔細閱讀，並簽妥家長承諾書，於9月2日交回班主任。

(A) Parents and Students Guidelines

'Parents and Students Guidelines' have been uploaded on the school webpage, <http://www.kingling.edu.hk>. Parents and students have to read through the details carefully. Please sign the reply slip attached and have your child return it to the class teacher on 2 September.

乙. 堂費、簿費及數碼學生證收費

請囑咐 貴子弟準時到本校校務處以「八達通卡」繳交堂費、簿費及數碼學生證費用，收費詳情分述如下：

(1) 堂費

中四至中六級全年堂費\$310，款項分兩期繳交(每期堂費為\$155)。第一期堂費須於九月三日或之前繳交，第二期堂費收取事宜，將於稍後透過家長通告通知閣下。

(2) 簿費及數碼學生證費用

中四同學須於九月三日或之前繳付\$145.40，購買下表所列之校簿、學生手冊及數碼學生證，以備全年使用。

貨品名稱	數量	單價	合計	總數
原稿簿	1 本	1.70	1.70	\$145.40
原稿紙 (四十張)	1 份	3.80	3.80	
原稿紙文件夾	1 個	1.40	1.40	
A4 單行紙 (一百張)	4 份	9.00	36.00	
A4 膠文件夾 (打孔紙)	14 個	5.00	70.00	
單行簿	12 本	1.60	19.20	
學生手冊 (連膠套)	1 本	8.30	8.30	
數碼學生證	1 張	5.00	5.00	

以上兩項費用共款\$300.40，學生將透過八達通系統一併收取是項費用，請家長確保 貴子弟之八達通卡備有足夠款項及準時到校務處繳交費用。

(B) Submission of Tong Fai(堂費) and Miscellaneous Fees

Please value-add the amount required, and allow your child to pay through the school Octopus system in the school office. Details are as follows:

(1) Tong Fai

The Tong Fai for S4 to S6 students is \$310, which is an annual fee paid in 2 installments (\$155.00 each). The first installment should be paid on or before **3 September**. The second installment will be collected later and parents will be informed in due course.

(2) Miscellaneous fees for exercise books and student ID card

S4 students have to pay **\$145.40** for the purchase of exercise books, handbook and student ID card on or before **3 September**. Prices of the items concerned are listed below:

Item	Quantity	Unit Price	Sub-total
Chi. Text Paper Book	1	\$1.70	\$1.70
Chi. Text Paper (40 pcs)	1	\$3.80	\$3.80
Chi Text Paper File	1	\$1.40	\$1.40
A4 Single Line Paper (100 pcs)	4	\$9.00	\$36.00
A4 Plastic File (with binder)	14	\$5.00	\$70.00
Single Line Book	12	\$1.60	\$19.20
Student Handbook (with plastic cover)	1	\$8.30	\$8.30
Student ID Card	1	\$5.00	\$5.00
		<b>TOTAL</b>	<b>\$145.40</b>

The total of the above two items is **\$300.40**. Please value-add the amount required, and allow your child to pay through the school Octopus system in the school office.

丙. 全年統測安排(\*請妥為保存此時間表)

本校各科設有統測，以提高學生學習動機，並鼓勵學生平日勤加溫習。本校期望學生在持續評估中瞭解自己的學習水平，以便盡早發現在學習上的問題，並作適當改善。懇請 台端督促 貴子弟勤加溫習，以獲取更佳成績。  
有關統測之注意事項如下：

1. 學生必須出席所有統測。
2. 學生如因病告假，須於回校首日向班主任提交醫生證明書(中西醫均可)及家長信，方可安排補測。
3. 如遇緊急事故，如熱帶氣旋、持續大雨、或雷暴等，以致學校必須停課，校方會另行安排時間舉行測驗。

(C) Uniform test timetable (\*Please keep this timetable well.)

Uniform tests are held regularly on Monday mornings to enrich students' self-learning and allow formative assessment. Please advise your child to revise and solicit assistance as needed:

1. Attendance to uniform tests is mandatory.
2. For sick leave, the student must provide a medical certificate (either from Chinese or western physician) AND a parent's letter for make-up test.
3. If the school is closed because of weather or other incidents, rescheduling of the uniform test will be made.

丁. 校規更新

本校校規已更新。中四 D、E 班、中五及中六級家長請參閱已派發予學生的校規 2014 更新版，其他級別之家長可參閱學生手冊。

**(D) Revision of school regulations**

The school regulations have been revised. Parents of S4D, S4E, S5 and S6 may refer to the regulations 2014 revised version distributed to students. Parents of other classes please read the regulations in student handbook.


**Monday Uniform Test Timetable**

First Term		Second Term	
Date	S4	Date	S4
1/9/14	School Opens	27/2/15 (Fri)	Chi. Lang
29/9/14	Chi. Lang.	18/5/15	Eng. Lang.
17/11/14	Chi. Lang.	8/6/15	8/6-19/6 Second Term Exam.
1/12/14	Eng. Lang.	Remark: Other uniform tests will be arranged by subject teachers.	
5/1/15	2/1-15/1 First Term Exam.		
12/1/15			

此致  
貴家長

Thank you for your attention.

Sincerely,



Anson Yang, Ph.D.  
Principal

校長

楊明倫 謹啟

二零一四年九月一日

**回 條 [家長承諾書]**

(請囑 貴子弟於 9 月 2 日交回班主任)

本人已閱讀學校家長通告一之全部內容，並承諾 敝子弟當遵守通告內所列一切守則及須知。

學生姓名：\_\_\_\_\_ 班別：\_\_\_\_\_

家長姓名：\_\_\_\_\_

家長簽署：\_\_\_\_\_

日期：\_\_\_\_\_ 2014 年 9 月 日